



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
28 July 2014
Russian
Original: English

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Семидесятая сессия

Бангкок, 4-8 августа 2014 (этап II)

Пункт 4d предварительной повестки дня*

Вопросы управления: мероприятия ЭСКАТО по техническому сотрудничеству и объявление намеченных взносов

Обзор мероприятий по техническому сотрудничеству и внебюджетных взносов

Записка секретариата

Резюме

В настоящем документе проводится обзор работы секретариата по техническому сотрудничеству в 2013 году. В нем а) освещаются тенденции в развитии сотрудничества; б) сообщается о шагах, предпринятых секретариатом в направлении укрепления своей работы по техническому сотрудничеству и об отношениях с партнерами и донорами; с) приводится резюме финансовых взносов, имевшихся в распоряжении секретариата в 2013 году для проведения работы по техническому сотрудничеству; и d) приводятся примеры результатов работы секретариата по развитию потенциала, которые были достигнуты в процессе взаимодействия с рядом его основных партнеров. Комиссии предлагается рассмотреть настоящий документ и вынести в адрес секретариата рекомендации относительно развития, направленности и первоочередных задач работы по техническому сотрудничеству.

Содержание

| | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| I. Тенденции и изменения в программе ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2013 году | 2 |
| A. Введение | 2 |
| B. Расширение сотрудничества с другими учреждениями Организации Объединенных Наций | 3 |
| C. Мобилизация ресурсов и налаживание отношений партнерства | 4 |
| II. Осуществление программы ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2013 году | 5 |
| A. Взносы в программу ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2013 году | 5 |
| B. Основные моменты работы по техническому сотрудничеству в 2013 году | 7 |
| III. Выводы | 11 |

* E/ESCAP/70/L.1/Rev.1/Add.1.



Таблицы

| | | |
|----|---|---|
| 1. | Сводные данные о финансовых взносах в 2013 году с разбивкой по источникам | 6 |
| 2. | Распределение внебюджетных средств по подпрограммам ЭСКАТО в 2013 году | 7 |

Диаграмма

| | |
|--|---|
| Динамика расходов ЭСКАТО, 2000–2013 годы | 7 |
|--|---|

Приложения

| | | |
|------|---|----|
| I. | Внебюджетные ресурсы в денежном выражении, предоставленные двухсторонними донорами в 2013 году (целевые фонды) | 12 |
| II. | Ресурсы на техническое сотрудничество, предоставленные системой Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями в 2013 году | 13 |
| III. | Внебюджетная помощь натурой (на безвозмездной основе) в 2013 году | 14 |

I. Тенденции и изменения в программе ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2013 году

A. Введение

1. Главное внимание международных организаций, занимающихся вопросами развития, сегодня приковано к формированию нового глобального партнерства, которое послужит одной из основных стратегий и непереносимым условием осуществления повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года и выхода на финишную прямую в плане достижения Целей развития тысячелетия. Именно в этом контексте Группа видных деятелей высокого уровня Генерального секретаря по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года, призывая к возрождению духа солидарности, сотрудничества и открытости в отношениях друг с другом, полагает, что новое глобальное партнерство в интересах устойчивого развития является одним из важных радикальных шагов в период после 2015 года¹.

2. Несмотря на наблюдающийся в Азии экономический рост и несмотря на то, что этот регион выступает в качестве движителя мировой экономики, многие насущные проблемы в области развития сохраняются, а для их решения только лишь усилий со стороны отдельных правительств или организаций не достаточно. Вот почему в рамках нового глобального партнерства необходимо сразу же заручиться поддержкой правительств и привлекать население, проживающее в нищете, в том числе людей с инвалидностью, женщин, гражданское общество, коренные народы и местные общины, традиционно обездоленные группы населения, многосторонние учреждения, местные органы самоуправления, деловые круги, научные круги и частных филантропов.

3. В последние годы финансовый кризис и неурядицы в еврозоне заставили правительства многих стран принять меры, направленные на жесткую экономию и сокращение объемов своей официальной помощи на цели развития (ОПР). В 2012 году чистый объем ОПР Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) составил 125,6 млрд. долл. США, или 0,29 процента от их

¹ См. *A New Global Partnership: Eradicate Poverty and Transform Economies through Sustainable Development. The Report of the High-Level Panel of Eminent Persons on the Post-2015 Development Agenda*. См. www.post2015hlp.org/wp-content/uploads/2013/05/UN-Report.pdf.

совокупного валового национального дохода (ВНД), то есть в реальном выражении этот показатель снизился по сравнению с 2011 годом на 4,0 процента. Впрочем, как ожидается, в 2013 году положение несколько улучшится².

4. Творческие подходы к налаживанию отношений партнерства и привлечению финансовых ресурсов при одновременном задействовании элементов взаимодополняемости, знаний и специалистов начинают играть решающую роль в осуществлении программы ЭСКАТО по техническому развитию в период сокращения объема ОПР. В этом контексте в процессе осуществления своей работы по техническому сотрудничеству в 2012 году секретариат продолжал руководствоваться рядом архиважных документов, касающихся проектов по развитию потенциала. В этих документах подчеркивается, в частности, факт достижения результатов за счет укрепления ориентированного на достижение конкретных результатов руководства, необходимость заострить внимание на вопросах контроля и оценки и установления тесных партнерских связей с различными странами, прежде всего в свете развития сотрудничества Юг-Юг, что служит основой мандата и работы ЭСКАТО.

В. Расширение сотрудничества с другими учреждениями Организации Объединенных Наций

5. Установление тесных партнерских связей и координация работы с другими учреждениями в системе Организации Объединенных Наций – руководствуясь принципом слаженности в системе Организации Объединенных Наций и стратегией Организации Объединенных Наций «Единство действий» на региональном уровне – играют жизненно важную роль в обеспечении эффективности работы ЭСКАТО в области развития потенциала. Азиатско-тихоокеанский региональный координационный механизм (РКМ), созываемый и обслуживаемый ЭСКАТО, и прежде всего его семь тематических рабочих групп, продолжали выступать локомотивом в деле расширения партнерских связей в 2013 году. Участие секретариата в работе Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития для Азиатско-Тихоокеанского региона (ГРООН А-Т), внимание в рамках которой сосредоточено на координации деятельности в системе Организации Объединенных Наций и обеспечение слаженности на страновом уровне, в 2013 году продолжало служить еще одним важным средством расширения сотрудничества с партнерами Организации Объединенных Наций.

6. Деятельность по установлению партнерских связей ЭСКАТО в области развития потенциала дополнительно подкрепляют меморандумы о взаимопонимании, которые служат основой для сотрудничества. К концу 2013 года со структурами Организации Объединенных Наций и другими международными региональными организациями было подписано свыше 30 таких меморандумов. Подробный отчет об усилиях секретариата, направленных на расширение сотрудничества с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, в том числе по линии РКМ, ГРООН А-Т и других механизмов сотрудничества, представлен в докладе об оценке деятельности ЭСКАТО за двухгодичный период 2012–2013 годов³.

² Источник: OECD Development Assistance Committee aid statistics. См. www.oecd.org/dac/stats.
Примечание: во время подготовки настоящего доклада информация об ОПР на 2013 год отсутствовала.

³ E/ESCAP/70/20.

С. Мобилизация ресурсов и налаживание отношений партнерства

7. В 2013 году секретариат предпринял ряд шагов и действий, направленных на дальнейшее развитие отношений и взаимодействия с партнерами по развитию и донорами. В их числе можно, в частности, отметить следующее: а) ежегодные консультативные совещания с участием Азиатского банка развития для рассмотрения совместных тематических приоритетных направлений работы, к которым также относятся Цели развития тысячелетия, водные ресурсы, окружающая среда, изменение климата, статистика, социальная защита и региональные коммуникационные возможности; б) миссию по установлению связей с донорами в Республику Корея в целях укрепления отношений с основными партнерами⁴; в) дискуссии с прочими нынешними и потенциальными донорами, включая Германию, Китай, Российскую Федерацию, Швецию, Японию, Европейский союз, Фонд Билла и Мелинды Гейтс, Фонд Хилти и Фонд Рокфеллера; г) миссию по установлению связей с донорами в Германию с целью изучения вариантов расширения и углубления сотрудничества с Федеральным министерством экономического сотрудничества и развития и Германским агентством международного сотрудничества (GIZ); д) миссию по установлению связей с донорами в Брюссель, которая предусматривала проведение совещаний с участием представителей Европейской комиссии («ЮропЭйд» и отдельные отраслевые генеральные директораты) и участие в Европейских днях развития, 2013 год; е) миссии в Китай и Японию, в ходе которых состоялись, в частности, дискуссии с основными учреждениями-партнерами ЭСКАТО; и г) специальные учебные занятия для трех региональных учреждений ЭСКАТО, в ходе которых внимание было сконцентрировано на вопросах совершенствования навыков в деле мобилизации ресурсов и руководства проектами⁵.

8. В интересах укрепления таких инициатив секретариат продолжал развивать и совершенствовать методы более широкого освещения своей деятельности среди партнеров и доноров, в том числе по линии заработавшей онлайн в марте 2013 года внутренней системы информации о донорах.

9. Роль сектора предпринимательства как одного из ключевых партнеров секретариата в деле содействия развитию повышения потенциала продолжает расти. В связи с этим ЭСКАТО в 2013 году продолжала работать, в частности, с Фондом Билла и Мелинды Гейтс, компанией «Голдман Сакс Груп, Инк.», Фондом Хилти и «Ниппон Фаундейшн». В 2014 году секретариат продолжает вести работу над поиском новых направлений установления отношений партнерства с участием целого ряда глобальных и региональных структур сектора предпринимательства.

⁴ Нижеперечисленные 15 государственных учреждения Республики Корея являются донорами ЭСКАТО в рамках ее программы по оказанию технической помощи: Министерство иностранных дел и торговли, Корейское агентство по международному сотрудничеству; Министерство объединения; Министерство земли, транспорта и морских дел; Корейская корпорация автомагистралей; Корейское управление железнодорожных сетей; Корейское управление по транспортной безопасности; Корейский институт экономики и энергетики; Министерство стратегии и финансов; Министерство окружающей среды; Корейское статистическое управление; Министерство здравоохранения и социального обеспечения и Администрация развития сельских районов.

⁵ Занятия проводились в Центре по устойчивой механизации сельского хозяйства, в Центре по сокращению масштабов нищеты путем развития производства вспомогательных культур в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Статистическом институте для Азии и Тихого океана. В 2014 году аналогичные занятия планируется провести в Азиатско-тихоокеанском центре по передаче технологии и Азиатско-тихоокеанском учебном центре информационно-коммуникационной технологии в целях развития.

II. Осуществление программы ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2013 году

A. Взносы в программу ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2013 году

10. В 2013 году в рамках программы секретариата по техническому сотрудничеству внимание по-прежнему было сосредоточено на развитии потенциала, что включало в себя следующее: а) информационно-просветительская деятельность и диалог по важнейшим и новым вопросам, включая деятельность по претворению в жизнь глобальных и региональных обязательств; б) региональный обмен знаниями, призванный дать членам и ассоциированным членам ЭСКАТО возможность обмениваться информацией и опытом о хорошо зарекомендовавших себя и новаторских методах и обсуждать эти вопросы; и с) учебная подготовка, консультационные услуги и другие формы оказания технической помощи, призванной укреплять потенциала членов и ассоциированных членов ЭСКАТО в деле выработки и осуществления эффективных стратегий и программ по целому ряду основных направлений развития.

11. В 2013 году программа ЭСКАТО по техническому сотрудничеству финансировалась как за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, так и за счет внебюджетных ресурсов. В числе направлений, финансируемых за счет регулярного бюджета, можно отметить следующие: а) регулярная программа технического сотрудничества (раздел 23); и б) Счет развития Организации Объединенных Наций (раздел 36). Внебюджетные ресурсы включали в себя добровольные взносы, сделанные отдельными правительствами, структурами системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями, предпринимательским сектором и неправительственными организациями (НПО). Такие взносы предоставлялись в виде денежных средств (целевые фонды) или помощи натурой.

12. Общая сумма взносов, полученных ЭСКАТО в 2013 году на техническое сотрудничество из источников внутри систем Организации Объединенных Наций и из-за ее пределов, составила 19,5 млн. долл. США, то есть этот показатель по сравнению с 2012 годом увеличился на 9,1 процента. Двусторонние добровольные взносы государств-членов и не членов ЭСКАТО по-прежнему являлись основным источником внебюджетных средств. Сводные данные о финансовых взносах с разбивкой по источникам как в долл. США, так и в процентах, представлены в таблице 1.

13. В 2013 году двусторонние взносы стран-доноров составили 10 млн. долл. США, или 51,4 процента от общей суммы финансовых взносов, из которых примерно 73,5 процента были получены от развивающихся стран-членов. Более подробная информация о внебюджетных ресурсах (целевые фонды), полученных из двусторонних источников, представлена в приложении I. В целом самый большой объем двусторонних донорских взносов, исходя из их объема, был получен от Германии, Китая, Республики Корея, Российской Федерации и Японии.

14. Взносы Организации Объединенных Наций составили 7 млн. долл. США, или 36,2 процента от общего объема средств, полученных на техническое сотрудничество в 2013 году (см. таблица 1).

Таблица 1
Сводные данные о финансовых взносах в 2013 году с разбивкой по
источникам

| Источник | Долл. США | Проценты |
|---|-------------------|--------------|
| а) Страны-доноры (см. приложение I) | 10 016 640 | 51,4 |
| б) Система Организации Объединенных Наций | 7 046 447 | 36,2 |
| 1. Регулярная программа Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству (раздел 23) | 2 816 700 | 14,5 |
| 2. Счет развития Организации Объединенных Наций (раздел 36) | 2 621 500 | 13,5 |
| 3. Программы, фонды и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций | 1 608 247 | 8,2 |
| с) Прочие межправительственные и неправительственные организации (см. приложение II) | 2 419 719 | 12,4 |
| Итого | 19 482 806 | 100,0 |
| Регулярный бюджет (b.1 + b.2) | 5 438 200 | 28 |
| Внебюджетные взносы (a + b.3 + c) | 14 044 606 | 72 |

15. Взносы прочих межправительственных организаций, предпринимательского сектора и НПО составили от общей суммы всех средств, полученных в 2013 году, 2,4 млн. долл. США. Первые три места по объему взносов в этой категории заняли Европейский союз, Японское агентство по освоению аэрокосмического пространства и Азиатский банк развития. Более подробная информация о взносах прочих межправительственных организаций, предпринимательского сектора и НПО представлена в приложении II.

16. Работе ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2013 году также содействовали взносы натурой, например, предоставление услуг экспертов, услуг принимающей стороны и оборудования. В первой категории можно упомянуть в общей сложности о 94 рабочих месяцах услуг экспертов по различным дисциплинам, предоставленным ЭСКАТО государствам-членам и одной НПО на безвозмездной основе. В последней категории можно упомянуть о комплекте вспомогательных средств для людей с инвалидностью, который был предоставлен министерством здравоохранения и социального обеспечения Республики Корея для того, чтобы оказать ЭСКАТО помощь в выполнении своего обязательства, касающегося обеспечения полной доступности его зданий и помещений на основании резолюции 61/106 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 2006 года по Конвенции о правах инвалидов и резолюции 67/6 Комиссии от 25 мая 2011 года о расширении доступности для людей с инвалидностью в ЭСКАТО.

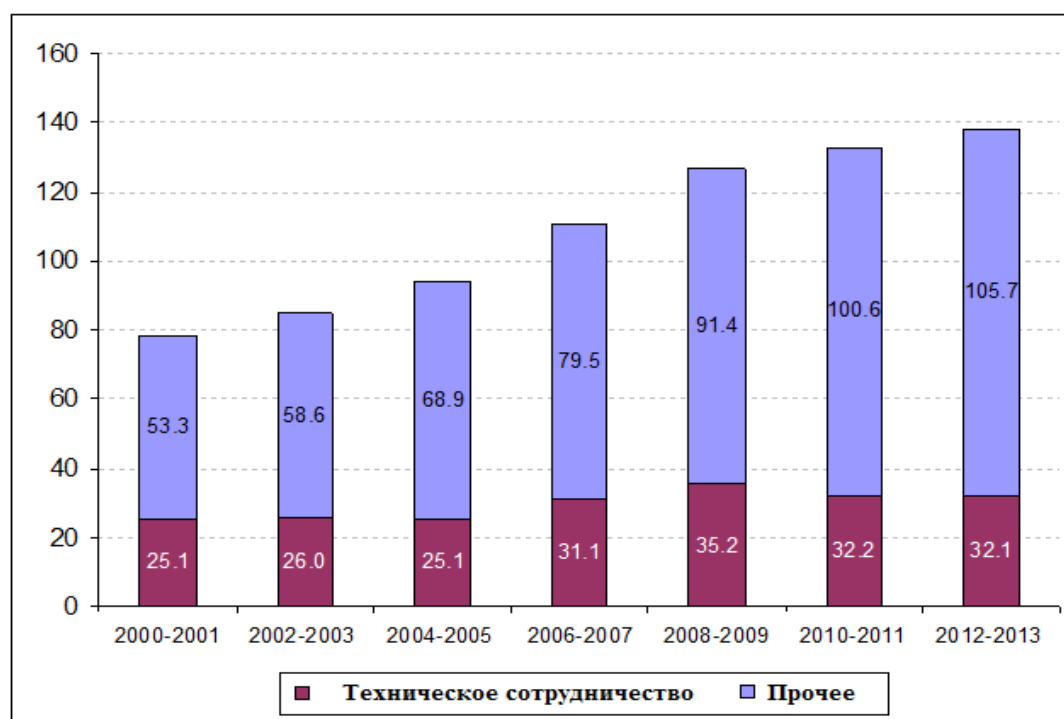
17. Объем оказанной секретариатом в 2013 году в рамках технического сотрудничества помощи в финансовом выражении в общей сложности составил приблизительно 15,9 млн. долл. США.

18. Информация о распределении внебюджетных ресурсов по восьми подпрограммам ЭСКАТО в 2013 году представлена в таблице 2.

Таблица 2
Распределение внебюджетных средств по подпрограммам ЭСКАТО в 2013 году
(В процентах)

| Подпрограмма | Взнос |
|--|--------------|
| 1. Макроэкономическая политика и устойчивое развитие | 3,0 |
| 2. Торговля и инвестиции | 14,0 |
| 3. Транспорт | 5,0 |
| 4. Окружающая среда и развитие | 28,0 |
| 5. Информационно-коммуникационная технология и уменьшение опасности бедствий | 26,0 |
| 6. Социальное развитие | 6,0 |
| 7. Статистика | 15,0 |
| 8. Субрегиональная деятельность в целях развития | 3,0 |
| Итого | 100,0 |

Диаграмма
Динамика расходов ЭСКАТО, 2000–2013 годы
(В млн. долл. США)



В. Основные моменты работы по техническому сотрудничеству в 2013 году

19. В 2013 году развитие потенциала продолжало находиться в центре внимания секретариата в его работе по техническому сотрудничеству, прочную основу которой составляли эффективно функционирующие и широкие

партнерские связи. Благодаря таким различным формам деятельности, как аналитические исследования, учебные практикумы, консультационные услуги, сообщество практиков и сети, призванные содействовать обмену знаниями и хорошо зарекомендовавшими себя методами, ЭСКАТО продолжала служить жизненно важной платформой для обмена знаниями, информацией и опытом между государствами-членами в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

20. Секретариат предпринял попытку максимально возможного использования ресурсов, опыта, специалистов и связей партнеров в процессе осуществления работы ЭСКАТО по всем своим подпрограммам. Отдельные примеры результатов расширения партнерских связей, которые служили основой для Программы ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2013 году, приводятся ниже:

а) в сотрудничестве с Республикой Корея, выступающей в качестве одного из основных партнеров, а также совместно с правительствами Австралии, Китая и Японии, а также бизнес-партнеров, например «Ниппон Фаундейшн», и в рамках осуществления Инчхонской стратегии «Сделаем право реальностью» для людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе⁶, ЭСКАТО учредила Рабочую группу по Азиатско-тихоокеанскому десятилетию инвалидов, 2013–2022 годы. В составе представителей от 15 правительств и 15 организаций гражданского общества Рабочая группа на своей первой сессии приняла пятилетний план осуществления Инчхонской стратегии, в которой намечены основные меры, которые должны быть приняты правительствами на национальном уровне в целях выполнения своих обязательств по Инчхонской стратегии. ЭСКАТО установила также партнерские связи с правительством Республики Корея в поддержку деятельности по упрощению процедур торговли, транспорту, отраслям и решениям в области обеспечения зеленого роста и повышению информированности о программах, касающихся развития потенциала, по использованию информационной и коммуникационной технологии в интересах развития;

б) в сотрудничестве с Китаем ЭСКАТО осуществляет региональную программу, направленную на содействие предоставлению женщинам более широких экономических прав и возможностей с использованием модели сотрудничества Юг-Юг. Эта программа содействует учету гендерные аспекты в национальных стратегиях развития с уделением особого внимания учитывающему гендерному аспекту бюджетированию, предоставлению женщинам более широких экономических прав и возможностей и искоренению нищеты в контексте гендерной проблематики. В числе стран-участниц можно отметить Бангладеш, Индию, Индонезию, Китай и Филиппины. Органы, ответственные за разработку политики, плановики и эксперты из целого ряда областей, включая планирование, финансы, общественные работы и организации по делам женщин пополнили свой багаж знаний благодаря обмену опытом в деле учета гендерной проблематики в процессе принятия решений и планирования и в осуществлении стратегий, направленных на улучшение положения женщин и предоставления им более широких экономических прав и возможностей. К тому же Китай оказывает ЭСКАТО поддержку в осуществлении программ по упрощению процедур торговли, космическим технологиям и возобновляемым источникам энергии;

в) сотрудничество с Российской Федерацией и ее поддержка сыграли конструктивную роль в содействии работе ЭСКАТО в сфере политики, нормативной деятельности и развития потенциала, прежде всего в поддержку энергетического и транспортного секторов, а также в других совместных

⁶ ST/ESCAP/2648.

приоритетных направлениях, таких как миграция, статистика, информационная и коммуникационная технология, а также уменьшение опасности бедствий. Азиатско-тихоокеанский энергетический форум⁷, который проводился во Владивостоке, Российская Федерация, принял два итоговых документа, а именно: i) Декларацию министров о региональном сотрудничестве в целях повышения энергетической безопасности и рационального использования энергии в Азиатско-Тихоокеанском регионе: определяя будущее устойчивой энергетики в Азиатско-Тихоокеанском регионе⁸; и ii) План действий по региональному сотрудничеству в целях повышения энергетической безопасности и рационального использования энергии в Азиатско-Тихоокеанском регионе на 2014–2018 годы. Российская Федерация и ЭСКАТО сотрудничали друг с другом в интересах содействия разработке, принятию и осуществлению Межправительственного соглашения о «сухих портах»⁹; это третье после соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог¹⁰ и сети Трансазиатских железных дорог¹¹ межправительственное соглашение, которое подготовило почву для расширения сети транспортных сообщений и – как следствие – для расширения торговли, экономического развития и передвижению людей в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

d) в сотрудничестве с Европейским союзом ЭСКАТО добились неплохого прогресса в содействии развитию устойчивого сельского хозяйства и обеспечению продовольственной безопасности в государствах-членах по линии «Сети обмена знаниями о технологиях устойчивого сельского хозяйства и совершенствование рыночных связей в Южной и Юго-Восточной Азии» (САНЕТ Азия) и путем развития технического и энергетического потенциала по линии технического сотрудничества в области обеспечения продовольственной безопасности и искоренения нищеты. В порядке осуществления своей инициативы, направленной на совершенствование методов контроля и оценки, Центр по ликвидации нищеты на основе устойчивого развития также разработал основанный на принципе «знания–отношения–практика» метод оценки, который сегодня применяется и используется в ходе любых учебных мероприятий для анализа степени фактического использования на практике полученных в ходе учебных мероприятий знаний;

e) в 2013 году в сотрудничестве с правительством Германии, прежде всего GIZ, ЭСКАТО развернула осуществление рассчитанного на несколько лет проекта по комплексному управлению ресурсами в городах Азии: городская связь. В рамках этого проекта десяти городам в шести странах, а именно: Вьетнаме, Индонезии, Китае, Монголии, Таиланде и Филиппинах, оказывается помощь путем предложения вариантов политики, предоставления технических консультаций и ознакомления с примерами хорошо зарекомендовавших себя методов в деле использования взаимосвязей между водными ресурсами, энергетическими ресурсами и продовольственной безопасностью на уровне городов и предоставления информации о потенциальной совместной выгоде

⁷ В дополнение к ежегодным добровольным взносам, сделанным Российской Федерацией в размере 1,2 млн. долл. США в поддержку программы ЭСКАТО по техническому сотрудничеству, эта страна сделала взнос в объеме 1 103 600 долл. США для проведения Азиатско-тихоокеанского форума, из которых 685 456 долл. США были предназначены для технического сотрудничества.

⁸ См. E/ESCAP/70/28.

⁹ Резолюция 69/7 по Межправительственному соглашению о «сухих портах». Соглашение было подписано 14 странами во время проведения второй сессии Форума министров транспорта стран Азии в ноябре 2013 года, причем Таиланд стал первой страной, которая ратифицировала это соглашение.

¹⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2323, No. 41607.

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2596, No. 46171.

комплексного управления ресурсами и их планирования в интересах городов. GIZ и ЭСКАТО также объединили свои усилия в поддержку Целевого фонда многосторонних доноров ЭСКАТО для обеспечения готовности к цунами, бедствиям и изменению климата в странах Индийского океана и Юго-Восточной Азии. На средства этого Фонда оказывалась помощь в создании потенциала раннего оповещения о цунами на различных уровнях в ряде стран, в том числе Индонезии, на Мальдивах, Мьянме и Тимор-Лешти;

f) при поддержке со стороны правительства Японии ЭСКАТО содействовала осуществлению Азиатско-тихоокеанского плана действий по применению космической технологии и географической информационной системы для уменьшения опасности бедствий и устойчивого развития, 2012–2017 годы¹². ЭСКАТО предоставила представителям органов, ответственных за разработку политики, возможность выдвигать идеи относительно совершенствования использования космической техники в интересах уменьшения опасности бедствий и ликвидации их последствий, а также устойчивого развития; обмениваться знаниями и информацией о хорошо зарекомендовавших себя методах как на региональном, так и национальном уровнях; и выявлять потребности, проблемы и задачи, касающихся практических и технических вопросов, связанных с осуществлением Азиатско-тихоокеанского плана действий;

g) совместно с 19 партнерами ЭСКАТО налаживает охватывающие все направления широкие партнерские связи для осуществления своей принципиально новой региональной стратегии – «Ценить каждую жизнь»¹³ – в целях совершенствования систем регистрации актов гражданского состояния и демографической статистики в регионе, которые служат одним из важнейших национальных механизмов регистрации жизненно важных для людей событий: рождения, усыновления/удочерения, вступления в брак, развода и смерти.

21. Кроме того, ЭСКАТО продолжала работать с рядом партнеров из предпринимательского сектора, включая:

a) «10 000 женщин Goldman Sachs»: программа, содействующая созданию благоприятной стратегии и нормативно-правовых условий применительно к предпринимательству среди женщин на основе обработки и тщательного анализа первичных данных о препятствиях и трудностях, а также путем организации серий национальных консультаций и организации регионального форума для разработки стратегий и направлений политики;

b) Фонд Хилти и одну из местных неправительственных организаций – Федерацию бездомных Филиппин: экспериментальный проект по строительству жилья на Филиппинах, в рамках которого ведется пропаганда строительства экологически безопасного, экоэффективного, устойчивого к бедствиям и доступного жилья;

c) Фонд Билла и Мелинды Гейтс: решение для городов в Азии, связанное со сбором и утилизацией твердых отходов в городах, которое предусматривает создание революционной системы удаления отходов в небольших поселениях с использованием метода, при котором 95 процентов собранных отходов подвергаются утилизации или компостированию.

¹² См. резолюцию 69/11 ЭСКАТО, приложение (1 мая 2013 года).

¹³ См. E/ESCAP/CST(3)/6 и Add.1; E/ESCAP/69/26.

III. Выводы

22. Работая с широким кругом партнеров, в том числе правительствами, учреждениями-донорами, структурами Организации Объединенных Наций, другими международными региональными организациями, а также деловыми кругами, секретариат добился дальнейшего прогресса в укреплении потенциала государств-членов в деле разработки и осуществления стратегий всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

23. В частности, были предприняты дальнейшие шаги по повышению значимости, направленности и учету работы секретариата по техническому сотрудничеству с заметным акцентом на развитии потенциала и уделением особого внимания потребностям наименее развитых, не имеющих выхода к морю развивающихся и тихоокеанских островных развивающихся стран. Дополнительные шаги были сделаны в направлении повышения и диверсификации потенциала секретариата в деле мобилизации ресурсов и укрепления базы партнерства. В центре работы секретариата по мобилизации ресурсов по-прежнему были вопросы расширения связей с основными партнерами и донорами путем поддержания регулярных связей и участия в деятельности друг друга.

24. Секретариат будет и впредь укреплять работу по использованию ориентированных на достижение конкретных результатов стратегий управления, для того чтобы добиться максимально возможной отдачи от своей работы по техническому сотрудничеству с государствами-членами. Для повышения эффективности и результативности деятельности будут активно учитываться рекомендации и уроки, вынесенные в ходе оценок и оценочных обзоров. К тому же секретариат будет и впредь задействовать в необходимых случаях стратегические и оперативные элементы взаимодействия со структурами Организации Объединенных Наций и субрегиональными организациями в целях обеспечения слаженности функционирования в Организации Объединенных Наций на региональном уровне.

Приложение I

**Внебюджетные ресурсы в денежном выражении,
предоставленные двухсторонними донорами в 2013 году
(целевые фонды)
(В долл. США)**

| | |
|--|-------------------|
| Австралия | 50 000 |
| Бангладеш | 34 000 |
| Бутан | 1 000 |
| Бруней-Даруссалам | 49 000 |
| Китай | 606 184 |
| Фиджи | 10 000 |
| Германия | 885 530 |
| Гонконг (Китай) | 30 000 |
| Индия | 438 557 |
| Индонезия | 152 068 |
| Иран (Исламская Республика) | 66 039 |
| Япония | 1 698 500 |
| Казахстан | 5 000 |
| Лаосская Народно-Демократическая Республика | 4 000 |
| Макао (Китай) | 93 000 |
| Малайзия | 45 027 |
| Монголия | 15 000 |
| Мьянма | 8 000 |
| Новая Каледония | 5 466 |
| Пакистан | 22 362 |
| Папуа – Новая Гвинея | 7 000 |
| Филиппины | 53 000 |
| Республика Корея | 3 709 250 |
| Российская Федерация | 1 885 456 |
| Сингапур | 15 000 |
| Шри-Ланка | 25 000 |
| Таиланд | 70 000 |
| Турция | 15 000 |
| Тувалу | 1 200 |
| Вьетнам | 17 000 |
| Общий объем внебюджетных ресурсов двухсторонних доноров | 10 016 640 |

Приложение II

Ресурсы на техническое сотрудничество, предоставленные системой Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями в 2013 году (В долл. США)

1. Система Организации Объединенных Наций

| | | |
|----|---|------------------|
| a) | Ресурсы по региональному бюджету | |
| | Программа Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству (раздел 23) | 2 816 700 |
| | Счет развития Организации Объединенных Наций (раздел 36) | 2 621 500 |
| | Всего a) | 5 438 200 |
| b) | Внебюджетные ресурсы | |
| | Программа развития Организации Объединенных Наций | 119 305 |
| | Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения | 517 876 |
| | Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций | 829 632 |
| | Международная организация по миграции | 10 000 |
| | Детский фонд Организации Объединенных Наций | 60 000 |
| | Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин | 71 434 |
| | Всего b) | 1 608 247 |
| | Всего ресурсов, поступивших от системы Организации Объединенных Наций a) + b) | 7 046 447 |

2. Прочие организации

| | | |
|--|---|------------------|
| | Азиатский банк развития | 115 871 |
| | Центр исследований ВТО (при Индийском институте внешней торговли) | 35 000 |
| | Китайская федерация людей с инвалидностью | 10 000 |
| | Европейский союз | 1 738 563 |
| | Фонд Хилти | 13 560 |
| | Японское агентство по освоению аэрокосмического пространства | 182 628 |
| | Корейский институт людей с инвалидностью по вопросам развития | 50 000 |
| | Корейский институт экономики и энергетики | 27 685 |
| | Корейское агентство по обеспечению безопасности Интернета | 72 500 |
| | Корейский институт морского транспорта | 26 087 |
| | «Ниппон Файндейшн» | 87 300 |
| | Гогенгеймский университет | 6 522 |
| | Всемирная торговая организация | 54 004 |
| | Всего внебюджетных ресурсов, поступивших от межправительственных и неправительственных организаций | 2 419 719 |
| | Общий итог | 9 466 166 |

Приложение III

Внебюджетная помощь натурой (на безвозмездной основе) в 2013 году

Япония

(В общей сложности 12 рабочих месяцев)

Г-н Митио Ито

Эксперт по вопросам уменьшения опасности бедствий

Отдел информационной и коммуникационной технологии и уменьшения опасности бедствий
12 рабочих месяцев

Республика Корея

(В общей сложности 82,0 рабочих месяца)

Г-н Вон-Тэ Ким

Эксперт по вопросам экологической политики

Отдел окружающей среды и развития
1 рабочий месяц

Г-н Мыунг Су Юу

Эксперт по вопросам экологической политики

Отдел окружающей среды и развития
8,5 рабочих месяцев

Г-н Юосик Ким

Эксперт по вопросам космической техники

Отдел информационной и коммуникационной технологии и уменьшения опасности бедствий
0,5 рабочего месяца

Г-н Кванг Донг Ким

Эксперт по информационной и коммуникационной технологии

Отдел информационной и коммуникационной технологии и уменьшения опасности бедствий
12 рабочих месяцев

Г-н Бонг Сеок Со

Эксперт по вопросам регионального сотрудничества в Северо-Восточной Азии с акцентом на Корейскую Народно-Демократическую Республику

Отдел макроэкономической политики и развития
12 рабочих месяцев

Г-н Джехак Джанг

Эксперт по вопросам управления программами

Отдел партнерств и планирования программ
12 рабочих месяцев

Г-н Йонг Хунг Джонг

Эксперт по вопросам социальной политики

Отдел социального развития
12 рабочих месяцев

Г-н Джун Хо Шин

Эксперт по вопросам региональной торговли и сотрудничества в сфере валютных отношений

Отдел торговли и инвестиций
12 рабочих месяцев

Г-н Ким Хён-Сук

Эксперт по вопросам железнодорожного транспорта

Отдел транспорта
12 рабочих месяцев